

Paraguái

Marandu Paraguái Ohepyme'êhápe Hembiapokue

Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016

1. Ñepyrymby ha tembiasakue

Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 Ñe'ẽñeme'ẽ niko oguereko hesa renondépe irundyve upe Joaju pyenda, katu omotenondeve ohóva tesakã ha tembiporu pyahukuéra rehe. Umi mokõi rehe oñemba'apove ha ojehechakuaa Léi P^y 5282 de Acceso Libre Ciudadano a la Información Pública y la Transparencia Gubernamental ñeguenohẽme. Kóva rupive Paraguái Estado omoíta opavave resa renondépe marandu hembiapokue rehegua, ha pevarã omohendapyahu paiteva'erã opaite tembiporu ikatu hañuáicha mayma tetãygua ohecha, omoñe'ẽ ha oguereko ipópe umíva.

Oje'e oñemoñuahẽvo hu'ãme ko'ã tembiaporã oñemohendapyre oñemboguatavahína ha ojuhupytapaite vove Ñe'ẽme'ẽ 1 oíva ipype, ikatutaha oñemba'apo porã, pya'eve ojuhupyty potávo umi ñe'ẽme'ẽ opokóva tetãygua participación ha viru jeporupyre jekuaauka rehegua. Ko'áva niko oikevoi ko Aponde'ápe, oñemba'apo pypukuvéta hese ikatu hañuáicha ko'ẽrõ ára ojuhupyty pe descentralización oñehenóiva, tove toñuahẽ umi tavahápe ko'áichagua mba'e ojehekáva.

Po tembiaporã kakuaa Gobierno Abierto Joaju (GAJ) Ñe'ẽme'ẽ oñemboguata haña oguerekóva	
Toñeñangareko porãve tetãyguakuéra rehe.	6
Estado tahekopotĩve	8
Estado pojoapy tojeporu hekópe.	6
Opavave tomoive ijati'y	3
Tojeguerejera Tekoha isegurovéva.	0

Oñeñe'ẽvo mba'éichapa oñemba'apo ojejúvo umi po tembiaporã kakuaa rehe – Toñeñangareko porãve tetãyguakuéra rehe, Estado tahekopotĩve, Estado pojoapy tojeporu hekópe, Opavave tomoive ijati'y, Aponde'a ojererojera haña Tekoha isegurovéva, ha tetãyguakura tojekuaaukave moõpa ojeoporu viru – Tembiaporãita omba'apo irundy umíva apytégui rehe. Oñemba'apo mbaretevékuri Estado hekopotĩve haña rehe, osẽva 8 jey umi 9 ñe'ẽme'ẽ, jápoke ko tembiaporã hína peteĩva umi ojuhupytyva'erã tesakã, participación ha viru jeporupyre jekuaauka rehegua, oñembohapy haña

tapichakuéra Estado-pe omba'apóva tahekokatuve, tojehapo'o pokarẽ, ha oporombokatupyry ojeikekuaa haña ojejeporeka mararandu rehe, ha finanza katu toñemohendapyahu.

Hapykuéri ou toñeñangareko porãve tetãyguakuéra rehe ha Estado pojoapy tojeporu hekópe, oĩva 6 umi ñe'ẽme'ẽme. Péva kuápe, oñerenohẽvo Ley de Acceso a la Información, marandukuéra ojeipysóvo opavave resa renondépe, oñembohapévo ñomongeta opavave ndive ha oñeñe'ẽme'ẽvo ojekuaaukataha moõ ha mba'éichapa ojeporu viru, oñemongu'ehína oñangareko porãve haña tetãyguakuéra rehe, Paraguái oñemongu'ehína oñangareko porãve potávo tetãyguakuéra rehe, ko'áva pytyvõme, ojehecha haña mba'épa oñekotevẽ tavaháre ha mba'épa oñekotevẽ tuichaháicha ko tetãme oñembohapa haña Programa de Reducción de la Pobreza “Sembrando Oportunidades”.

Upéichante avei oñemba'apo Estado pojoapy tojeporu hekópe rehe, he'isevahína oñeme'ẽva'erãha pojoapy ha viru tekotevẽva, taha'e ko tetãgui oñerenohẽva térã ouva okáguivo rehe, oĩ hína ñe'ẽme'ẽ opokóva tetãyguakuéra ñembokatupyry rehe, ikatu hañaicha ha'ekuéra oikũmby mba'éichapa oñemba'apo presupuesto ñembosako'i ha jeporúpe, oikuaa mba'éichapa oñemboguata umi política pública emblemática oñehenóiva, ha mba'épepa opa umi protesta compra pública rehegua ojejapóva.

Amo hu'ãme avei, oje'ekuaa, oñemba'apoha tembiaporã *Opavave omoĩve haña ijati'y*, oĩva 3 umi ñe'ẽme'ẽme, jahechápa noñemokyre'yi umi empresa-pe omoañete haña hembaporã. Ko'ã ñe'ẽme'ẽ rupive oñemokyre'ỹ umi privado ha tetãyguakuéra oikévo avei oipytyvõ oñembosako'i ha oñemboguata haña política opavavépe ouporãtava ha aponde'a tavakuérape gũarã.

Ikatu kuri oñeñomongeta mba'eporã oguerúva Joaju rehe ha oñembosako'i Tembiaporã Paraguáipe, oñemoñuahẽ reheae umi mba'ejerure osẽva'ekue Tembiaporã 2012-2014-gui ha avei tetãyguakuéra organización ha umi agencia oporoipytyvõva ombohasa rehe ipo. Ha'ekuéra oikuave'ẽkuri iñarandu ha hembichecha ikatu hañaicha ko Aponde'a hypy, ombyaty tekotevẽva ha oho mombyryve.

2. Paraguái Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 jereroguata

Ko Tembiaporã oñemboguatavahína apo oñemoñepyrũ “Socialización y Definición de Prioridades del Plan Nacional de Desarrollo” rupive, oikova'ekue jasybateĩ 2013-pe, ijaty haguépe heta organización rembijokuái ouva'ekue tetã tuichakue javevégui; upéramo ojepyta oñemotenondevévo tembiaporã “Estado tomba'apo potĩ ha porã”

Oñemohendapa rire moõguipa oñepyrũta omba'apo Gobierno Abierto ko tetãme, jasyapy 2014, Pojoaju, Organizaciones No Gubernamentales Paraguái pegua no'õvusu, ombohapa tetãyguakuéra aty ojojuhumívo oñomongeta haña jahechápa noñemohendái mba'e mba'épa ojejapokuaa Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 ryepýpe. Upe ñomongetakuégui oñeguenohẽ peteĩ kuatiañe'ẽ oñemoñuahẽva STP-pe jasyrundýpe, ha omboguapýva ipype héra 11 OSC rembijokuái. Upépe ha'ekuéra oikuaauka oikeseha omba'apo mbarete opa mba'e AGA reheguápe, ko'ýte Hembaporã ñembosako'ípe. Upe kuatiahaipyre ombohováĩ karai STP Sãmbyhyhára ha omoneĩ hembijerurekuéra, ha ojejure ichupekuéra tojeguapy toñeñomongeta, ikatu hañaicha ojehecha ára oñemba'apo haña ha mba'éichapa oñembosako'íta upe Tembiaporã.

Oñemotenondévo umi OSC rehe, Tetã Rekuái ombosako'i pe 31 jasyapy Mesa Ejecutiva aty peteĩha. Ko Mesápe oĩ ko'ã tetã remimoĩmby: Tetã Rembijokuái Sãmbyhyha, Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha, Marandu Akãrapu'arã Sãmbyhyha, Pokatuvete Renda Dirección General de Anticorrupción e Integridad (DGA), Tetã Reko Potĩrã Sãmbyhyha, ha Tetã Rekuái Auditoría General. Upe ñomongetápe oñemohenda tetã remimoĩmbykuéra ndive arange oñemba'apo haña, ipype oñemohenda mba'épa oikuave'eta peteĩteĩva Oferta Pública Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016-me guarã.

Upe aja avei, ikatu hañaicha oñemboguatave Oferta Pública ñembosako'i, pe 10 jasyrundyte STP ojapo peteĩ taller oñemba'apo haña umi tetã remimoĩmby oíke mbaretevétava omba'apo ipype ndive, ikatu hañaicha oikuaauka ichupekuéra mba'etepahína pe Gobierno Abierto, omohera kuã mba'épepa oñemopyenda oñoñe'eme'ẽ haña umi tetã oikéva AGA-pe, ha avei oikuaauka potávo mbykymi marandu Datos Abiertos rehegua. Upe jotopa guasúpe oñembosako'i peteĩ kuatia oñoñe'eme'ẽhápe hikuái, "Planilla de Compromiso hérava, omyenyhẽva'erã peteĩteĩva umi tetã remimoĩmby. Opaite marandu oñembyatýva ojejúvo upe planilla rupive ojeporu kurivévo oñemopyenda haña Tembiaporã 2014-2016.

Pe 9 jasyapo oñembyaty Mesa Ejecutiva oikuaauka haña Tetã Remimoĩmbykuérape mba'éichapa oguata oúvo Gobierno Abierto Rembiaporã ñembosako'i; upéichante avei oñemomarandu ichupekuéra karai STP Sãmbyhyhára oĩ hague Gobierno Abierto Diálogo Regional-pe, oikova'ekue Washington DC-pe. Upéramo avei oñemomarandu oko'ivakuérape ojekuaakataha OSC guakuérape Insumos para la Oferta Pública.

Jasyapo paha rupi, umi OSC ombosako'i peteĩ taller oñemba'apo haña, ha upépe omoñuahẽ hikuái hemimo'ã ha hembijerure Tetã Rekuái omoñuahẽva'ekue renondépe. Péva reheae, STP ha umi tetã remimoĩmby oikéva omboguata ko tembiapópe omba'apo mokõi kuatia ári ha oguenohẽ hikuái Tembiaporã 2014-2016 kuatia tenondegua, oñemoñuahẽva'ekue upe oñaichaite OGP Unidad Técnica-pe, pe arakõi 9 jasyoteĩme.

Upe ríre oñembosako'ive 3 Mesa Temática, peteĩteĩva umi Ñe'eme'ẽ rehegua; umívape oko'íkuri 12 tetã remimoĩmby, 10 tetãguakuéra organización, ha hetakuépe katu ijaty 72 tapicha. Umi taller oñembosako'i jahechápa noñeñomongeta pypukúi peteĩteĩva umi ojejaposéva rehe umi temimoĩmby oikéva omba'apo ñemongu'épe ndive, ha upéichante avei umi tetãygua aty oúva sociedad civil rérape oikuaa pypukusevéva umi ñe'eme'ẽ.

Oñembotyjávoma ko Tembiaporã ñembosako'i, pe 27 jasyoteĩ oguapy oñomongeta ha omba'apo umi tetã remimoĩmby oíva Mesa Ejecutiva-pe ha hendivekuéra avei umi tetãyguakuéra organización rembijokuái. Upe ñomongeta kakuaápe oñemoneĩ Paraguái Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016, ha ojejokupyty 8 ñe'eme'ẽme ha 1-me katu ojejoavy. Umi tetãygua organización ojerure umi pa'ũ ojepe'áva oñehendu haña tetãyguakuérape ani ojeporu oñemba'eporandu haña ichupekuéra ańonte; ojerure hikuái upépe avei ha'ekuéra togueroikekuaa hemimo'ã ha hembichecha. Upévape ndojejokupytyi. Tetã rekuái remimbou ombohováicha ichupekuéra Estado rembiaporã tee ndaikatuíha ojeheja tetãyguakuéra pópe.

Pe 21 jasyapo avei ojeguapy oñeñomongeta ko'ã tetãygua organización ndive, ikatu hañaicha oñemopeteĩ hendivekuéra ára oñemba'apotaha ha mba'éichapa oñemba'apóta. Péicha ojeguapy tape

oguata haḡua oñondive Tetã Rekuái ha Tetãyguakuéra Aty oñemoḡuahẽ meve hu'ãme Tembiaporã 2014-2016.

Jahechápa noñembopya'evéi tembiapo, STP omoḡuahẽ umi OSC-pe, 20 jasypópe, ára oñemba'apo haḡua ha mba'éichapa oñemba'apóta, ha avei Oferta Pública rehegua marandu Tembiaporãme ḡuarã, oñemoḡuahẽva'ekue ñomongeta oñeñe'ẽha yvate.

Pe Aponde'a oñemoḡuahẽ 21 jasypokõi 2014-pe Alianza para Gobierno Abierto Unidad de Apoyo-pe.

Ñemba'eporandukue ñemyasãi

Pe 13 jasyo, Tetã Rekuái Oikuaauka Gobierno Abierto 2014-2016 Rembiaporã Insumo Oferta Pública-pe ḡuarã, Mba'e Apopy Akãrapu'arã Sãmbyhyha rupive. Pépe oĩkuri Motenondeha ha Sãmbyhyha Mburuvichavete Renda pegua, mba'apohára katupyry tetã remimoĩmbypagua ha umi tetãyguáa organizaci3n rembijokuái oipytyvõva'ekue oñembosako'i haḡua pe Aponde'a.

Jahechápa ndojekuaaukái Gobierno Abierto rembiapo ha rembiaporã heta hetave tetãyguápe, pe 4 jasypoteĩme karai STP Sãmbyhyhára oporohenói oikuaauka haḡua opavavépe Tembiaporã 2014-2016 borrador ojehaipyre. Upe ñomongeta kakuaápe ijaty 150 tapicha, ouva tetã remimoĩmby, tetãyguakuéra organizaci3n ha umi oporoipytyvõva ambue tetã guive rembijokuái. Upe ñomongetápe oĩ Tekombo'e ha Arandupy Motenondehára, Tesãi ha Tekoporãve Motenondehára, Tetã Rekopotĩrã Sãmbyhyhára, ha Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyhára

Ñemomarandu pya'emi

Oñemboguatavévo ñomongeta OSC Tetã Rekuái ndive, pe 7 jasyrundy 8 tetãyguáa organizaci3n omoḡuahẽjey peteĩ kuartiañe'ẽ, ombojahápe arange oñemba'apo haḡua Tembiaporã 2014-2016 ñembosako'ipe; upe tembijerure ári oñemo'arange tembiapoita ouva.

Jeporohesape'a

Upe rire, Tetãyguakuéra Organizaci3n hatã oipytyvõ Tembiaporã; ha'ekuéra omoĩ ijatĩ'y ha oñemboja STP rendápe ikatu haḡuáicha Estado ha privado oguapy oñomongeta ha oñemoheñoĩ ko Aponde'a, ojejurure haguéicha Alianza para el Gobierno Abierto. Umíva kuápe, jasykõi 2014-pe, umi Tetãyguáa Organizaci3n ojapo peteĩ seminario hérava "Retos y Oportunidades de un Gobierno Abierto en Paraguay", oĩ haguépe kuñakarai Emilene Martínez, omotenondepáva ko Región-pe AGA Sociedad Civil. Upépe avei oko'i tetã remimoĩmby rembijokuái, embajada, umi organismo multilateral ha tetãyguakuéra organizaci3n. Péicha rupive STP pya'etereive oñembojákuri hesekuéra, ha upéicha rupi jasykõi pahápe ojapouka aty peteĩha umi OSC oikeséva oñomongeta ko Aponde'a ñembosako'ipe ndive.

Tapeita ojeporúva

Opaite kuartia oñeñomongeta hague ko tembiaporã oñembosako'i haḡua oñemyasãikuri ko web-pe: www.gobiernoabierto.gov.py; upéichante avei Paraguái Gobierno Abierto Facebook, icuénta twitter

@paraguayabierto ha ojererahauka ñe'ëveve rupive umi OSC rembijokuái, upéichante avei umi oña Mesa Ejecutiva-pe.

Oñehendu maymave ñe'ẽ

Opa hendáicha ojehekákuri oñehendu opavavépe oñemba'eporandu aja ko Apende'a rehe; upéicha rupi oĩkuri Tetã Rekuái guive: Tetã Viru Mohendapy Motenondeha, Yvy ha Tymba Ñangareko Motenondeha, Tetã Rembiapo ha Marandu Motenondeha, Tekombo'e ha Arandupy Motenondeha, Tesãi ha Tekoporãve Motenondeha, Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha, Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha, Tetã Rembijokuái Sãmbyhyha, Tetã Reko Potĩrã Sãmbyhyha, Tetã Arandupy Sãmbyhyha, Tetã Rembijoguapyrã Moakãha, Servicio Nacional de Promoción Profesional. Tetãygua aty rérape oĩ: TEDIC, CEAMSO, MINGARA, FEDEM, Semillas para la Democracia, CIRD, IDEA, CEJ, ENEP, Conciencia Viva.

Kuatia ha iñemyatyrõ

Jepéramo ojequerekókuri Gobierno Abierto Postal ha kuatia imyenyhẽmbyrã ikatu hañuáicha tetãyguaquerá ha umi tetãygua organización omoñuahẽ hemiandu, noñemyatýi umíva, sa'ieterei oñemoñuahẽ rehe ha umíva nomoambue guasúi rupi pe Aponde'a Borrador ojehaiva'ekue.

Mokõi arapokõindy oñemba'eporandu hañua

Ñemba'eporandu guasu opavavépe ñuarã ojepe'a 3 guive 21 peve, jasyapoapy 2015-pe; pevarã ojerereko kuatia Informe de Autoevaluación, Google Drive rembiporu rupive, ojehepiva'ekue Gobierno Abierto Portal Sección "Materiales"-pe. Ñomongeta jere "Informe de Autoevaluación" avei oñemoñepyrukuri upe Portal-pe, ikatu hañuáicha omoñuahẽsáva guive ñe'ẽ térã hembijerure ojapo upéicha.

Oĩkuri omoñuahẽva hemiandu, katu umíva oñe'ëve iñembosako'i rehe año, ha ndopokói hyepypegua rehe. Oñehenduka: Tekombo'e ha Arandupy Motenondeha, Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha, Tetã Rembijokuái Sãmbyhyha ha Tetã Rembijoguapyrã Moakãha, tetã remimoĩmbykuéra guive; upéichante avei Tecnología y Comunidad (TEDIC).

Mesa Conjunta oñemyaty pe 24 jasyapoapy, ikatu hañuáicha oñemyatyrõ pe Informe de Autoevaluación. Pevarã oĩkuri Santiago García, Jorge Galeano ha Teófilo Urbieto, Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha rérape; Celeste Mancuello, Tekombo'e ha Arandu Motenondeha rérape; Délhani Báez, Tetã Arandupy Sãmbyhyha rérape; Nami Horikawa, Tetã Viru Mohendapy Motenondeha rérape; Cynthia Leite, Tetã Rembijoguapyrã Moakãha rérape; Eduardo Bogado, Laura Brítez, Alejandra Noceda, Marandu Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha rérape; Emilse Serafini, Tetã Rembijokuái Sãmbyhyha pegua; Francisco Samaniego, Fundación CIRD, ha Margarita Rojas, Celeste Gómez, Camilo Filártiga ha Cecilia Samaniego Centro de Estudios Ambientales y Sociales-gua (CEAMSO).

3. IRM rembijerure

Oñembosako'i ha oñemboguatakuévo Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016, ojegueroike ipype Mecanismo de Revisión Independiente (IRM) rembijerure; upépe oñemboguapy “Gobierno Abierto Rembiaporã 2012 Jaguata Oñondivepa” omoġuahẽ hague 15 ñe'ẽme'ẽ. Umíva apytégui, 3 ovalékuri ha tuicha mba'e AGA-pe ġuarã, hatã opokokuaa oñemoambue haġua mba'e noĩporãiva ha pya'etemi oñembosako'i.

Jahechápa noñemyatyrõvéi ambue jehepyme'ẽme, pe mba'ejerure 1 rehegua oñe'ẽva Tembiaporã oñembosako'iva'erãha iñepyrũete guive peteĩ mesa oĩhápe mbohapy sector rembijokuái: mba'apohára Tetã Rekuái pegua, tetãygua organización rembijokuái, avei sector privado. Upéicha ojejapo haġua, oñemoheñói Mesa Tripatita, oĩhápe tetã remimoĩmby omba'apómava oúvo Gobierno Abierto rehe ha omoĩmava oúvo ijati'y ko pojoapy oñemoheñói haġua, ha umi ñe'ẽme'ẽ ogueroguatáva, avei tetãygua organización rembijokuái. Estado rerape oĩ: Tetã Viru Mohendapy Motenondeha, Yvy ha Tymba Ñangareko Motenondeha, Tetã Rembiapo ha Marandu Motenondeha, Tekombo'e ha Arandupy Motenondeha, Tesãi ha Tekoporãve Motenondeha, Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha, Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha, Tetã Rembijokuái Sãmbyhyha, Tetã Reko Potĩrã Sãmbyhyha, Tetã Arandupy Sãmbyhyha, Tetã Rembijoguapyrã Moakãha, Servicio Nacional de Promoción Profesional. Tetãygua aty rerape oĩ: TEDIC, CEAMSO, MINGARA, FEDEM, Semillas para la Democracia, CIRD, IDEA, CEJ, ENEP, Conciencia Viva.

Mba'ejerure 2 rehegua, ojejerurehápe toñembohováí opaite tetãygua rembijerure térã hemikotevẽ ha ani oñemoheñói ha oñemboguata año pojoapy marandu oguerekóva ikatúva opytáma tapykuévo térã katu ipererĩeterei, oñeñeha'ākuri ojegueroike tembiaporã ouporãtava opavave tetãyguápe, umíva apytépe marandu oñemoĩva opavave renondépe Tekombo'e ha Tekoresãi rehegua.

Oñemba'apo haġua Mba'ejerure 3 oñe'ẽva tekotevẽha ojeporu umi pojoapy oĩmava voi ha hasy'ỹva iporu, oñembohapo haġua gobierno abierto, oñemoñepyrũ rãngue tembiporu ipyahúva noiméi mba'éramo umi ojehekáva katuetei oikotevẽ oñeñepyrũ yvyete guive rehegua, ojepyta peteĩ ñe'ẽme oñemoheñói térã oñemombaretévo umi Consejo Municipal de Desarrollo. Kóva peteĩ techapyrã umi mba'e ojejapova'ekue rehegua.

Gobierno Abierto Mesa Conjunta-pe niko oĩ tetã remimoĩmbykuéra ha avei tetãyguakuéra organización; péicha ojejapo ikatu haġuáicha oñemoañete tembijerure 4 rehegua, oñe'ẽva tekotevẽha oñemoheñói tembiporu oñembosako'i ha ojeahapykuerereka haġua ñe'ẽme'ẽ ogueroikévo tetãyguakuérape, jahechápa ha'ekuéra nomoirũi tembiapoita oñemboguataáva, tove ha'ekuéra toguereko hembiaporã tee ha tojekuaa moõ pevépa oho umíva; upéichante avei ko'ã ojejapótava toñemboguapy kuatiápe, ikatu haġuáicha ha'ekuéra avei ipokatu oikuaa haġua mba'épa oja póta ha oykeko mbarete Tembiaporã ñemboguata.

Jahechápa noñembohapéi mba'éichapa ojegueroikéta avei ko tembiapo kakuaápe umi táva ha gobernación motenondeharakuérape, ojepyso haġua joajúpe AGA rembiapo tetã tuichakue javeve, oñembohováí haġua tembijerure 5, ojereroike umi Consejo Municipal de Desarrollo-pe Aponde'a apópe. Ko'ãġa ha'ekuéra oike omoirũ ko tembiapo, ha oñemba'apohína ikatu haġuáicha oñemoherakuã ijapytepekuéra ojeheka ha ojejapóva, jahechápa ha'ekuéra avei ndoikéima ambue Paraguái Rembiaporã oñembosako'ítavape.

Tembijerure 6 oñe'ẽ tekotevẽha ojegueroike avei tetãygua organizaci3n ha privado oĩva opaite departamento-pe, ikatu haũaĩcha ojegueroikepaite opavavẽpe ko tetãme. K3va ko tembijerure ndaikatuĩkuri oñembohovaipa tetã tuichakue javeve oñembosako'ĩramo guare k3va ko Aponde'a, katu ojegueroike tetãygua organizaci3n oĩva umi departamento kuẽra capital-pe, umĩva umi organizaci3n ndaha'ẽi Paraguaygua; ojegueroivia pẽĩcha ikatutaha ojegueroikepaite maymavẽpe umi aponde'a oñembosako'ĩtava tenondevẽvope. Tembijerure 6-me avei oñe'ẽ tekotevẽneha oñembosako'i ha oñemboguata campana, tetã rekuái guive, ikatu haũaĩcha ojekuaauka tetãyguakuẽrape mba'epahĩna AGA ha mba'ẽichapa oñemboguatata; ko mba'ejerure rãngue ojekuaauka Tembiaporã Borrador peteĩ jasy ojeguerahauka mboyve OGP Unidad-pe. Ojejerurẽkuri mbohapy jasy aja pukukue oñemba'eporandũvo, k3va ojuhupyty nunga; añetehápe mokõi jasy pukukue oñemba'eporandu kyre'ỹkuri, katu tembiapo joajũpe Tekuái ha OSC ndive oñemoñepyrũma mbohapy jasy mboyve.

Oñe'ẽehápe oñemba'eporandu aja ani haũa oñemboyke umi organizaci3n omba'ap3va tesakã rehepe, tekotevẽ ojegueroi mandu'ápe oñembosako'ĩramo guare Paraguái Rembiaporã Mokõiha, oike ha omoirũ hague tetãygua organizaci3n omba'ap3va ko'ã mba'ẽpe.

Oñembosako'i avei kuri jotopa ñomongetarã, umĩvakuri Mesa Temática Tesakã, Tetãygua Participaci3n ha Viru Joporupyre Jaikuaauka rehegua, ojejerure haguẽĩcha. Umi mesápe oĩ mba'apohára temimoĩmby pegua ha avei tetãyguakuẽra, ikatu haũaĩcha ha'ekuẽra oñemoĩ oño'ẽeme mba'ẽpa ojejap3ta.

Ojejerure avei kuri pe Tembiaporãme ojehechaukávo mba'ejerure omoũuahẽva tetãyguakuẽra oñemba'eporandu hague ha toñemopyenda mba'e rehepa ndojegueroikẽi umi ojehecháva natekotevẽĩha; k3va oñembohovake haũa oñemyesakã pe Aponde'ápe oñeũuahẽ hague oño'ẽeme 8 ñe'ẽme'ẽme ha 1-me katu ndojekupytyĩha; pevahĩna pe ñe'ẽme'ẽ 6, opok3va umi pa'ũ oñemoheñoĩva oñemba'eporandu haũuanteha ha ndaha'ẽiha oñeũuahẽ haũa peteĩ ñe'ẽme. Ko mba'e rehe tetãyguakuẽra organizaci3n ojerure umi ñomongeta ani haũa opyta mba'eporandũpente, ipype avei toñeũuahẽkuua peteĩ ñe'ẽme mba'ẽpa ojejap3ta; tetã rembijokuaikuẽra omyesakã ichupekuẽra ndaikatuĩha ojeheja tetãygua aty p3pe Estado rembiaporã tee.

Ani haũa Tembiaporã opyta tesakãme año, ha tojegueroike uvei ipype opaveve sector ha tetãyguakuẽra pytyvõ, oñe'ẽẽvo participaci3n rehe, ojegueroike avei ipype ñomongeta opavave oikehápe oñe'ẽẽ haũa Agua y Saneamiento, Nutrici3n ha Arandupy, ha Consejos de Desarrollo Municipal rehe hamba'e.

Oñembosako'i haũa Aponde'a ijapu'aporãvẽva, oñehendu tembijerure oñe'ẽva tekotevẽha oñemombovyve umi ñe'ẽme'ẽ, ikatu haũaĩcha ojuhupyty porãve ojehekáva; upẽĩcha rupi oñembyapu'a 9 Ñe'ẽme'ẽme, umi 15 rãngue, ojeguerekova'ekue ambue Aponde'a.

Ojekuaauka haũa tetãyguakuẽra apytẽpe mba'ẽichapa oñembosako'i ha mba'ẽpa ojuhupyty Tembiaporã rupive, Tetãyguakuẽra aty oporombyaty oñe'ẽẽ haũa ko'ã mba'e rehe jasyporundy 2014; Tetã Rekuái katu oporombyaty jasykõi ha jasypteĩme 2014, ha jasypteĩme 2015-pe.

Ojepokóramo ñeme'ëva'erãha tembiporu Mesa Interinstitucional-pe, Paraguái-pe ñehenóiva Mesa Conjunta, ogehupyty pytyvõ okáguivo, ñemoheñoi haña Gobierno Abierto Unidad, omotenondétava tembiapo ojejesareko, ogehapykuerereka ha ñembojoaju haña tetã remimoĩmby ha tetãygua aty rembiapo, Programa de Democracia y Gobernabilidad USAID CEAMSO ha Banco Interamericano de Desarrollo (BID) pytyvõme.

Ñemoañete haña tembijerure 7, ojeruréva mba'épa ojejapo ha mba'éichapa ojejpóta peichahágui ndojehupytyíramo umi ñe'ëme'ë, ojejerurékuri umi temimoĩmby omba'apovahínape ombosako'ívo ambue Aponde'a peichahágui ñeikotevẽramo gũarã, ñemboguapýtava Guía para la Implementación-pe, katu kóva ndaikatúikuri ñembosako'í. Aipóramo, ndojeguerékoi mba'éichapa ñemyengoviáta peichahágui ndaikatúiramo ñembohováí umi tembijerure.

Ñe'ë'ehápe tembijerure ojejesarekomante ha ojehepyme'ëvo rehegua, tembijerure 8 he'i ikatuha ojeporu sitio web ogehupi ha ñemyasãi haña marandu ojekuaauka potávo ogehupytypahína oje'eva'ekue ojuhupytytaha. Kóva opytákuri mesa interinstitucional téra peteĩ tripartita pópe ñemoheñoitava pevarãite; upéicha rupi ojeguererákuri Gobierno Abierto Portal (www.gobiernoabierto.gov.py), ha ñembosako'í kuatia ñemohendahápe mba'éichapa imboguata; ko marandu rendápe ogehupi tembiapokue omoũahëva umi temimoĩmby omboguatava tembiaporã, ha péicha ñembopyahu ojejúvo.

Mba'ejerure 9 ñe'ë tekotevẽha ñemoĩ tembiporu ojeptomomarandu haña mba'e pocentaje-pa ogehupytyhína umi ojehekáva, opaite árape; ñembohováí haña ko tembijerure, ojeguerojera Módulo de Monitoreo del Plan de Acción, ojehechapaitehápe mba'éichapa uguatahína ko Aponde'a, taha'e umi área ñemba'apoha, ñe'ëme'ë, ogehupytyva ha tembiapo rehegua (www.gobiernoabierto.gov.py/avances).

Ikatu hañaicha ojejesareko umi tetã remimoĩmby, tetãygua ha privado-pe oiporúva umi ogehupytyva'ekue, he'iháicha mba'ejerure 10, ñemoheñoi aty ñemba'apo haña tesakã, tetãygua participación ha viru ojeporuva'ekue jehechauka rehe; umi mesápe OSC oikuaauka mba'e ñe'ëme'ëpa ha'ekuéra ohapykuererekase, ha umíva ñemboguapy Guía para la Implementación-pe.

Amo hu'ãme, ñemoañete haña mbajerure 11, omohendáva ñemboguatava'erãha campaña ñemoherakuã ha ojekuaauka haña tetãyguakuérape mba'etepahína AGA, mba'épa oheka ha mba'érepa tuicha mba'e, Banco Interamericano de Desarrollo (BID) oipytyvõ ñembosako'í haña Gobierno Abierto Rembiapokue Ñemoherakuãrã Aponde'a.

4. Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 ñe'ëme'ë ñemboguata

Umi 9 Ñe'ëme'ë ñemboguapyva'ekue Gobierno Abierto Rembiaporãme, 1 ogehupytypaite. Umi 8 ñemboguatapaite, katu mokõi ndojehupytyí: Ñe'ëme'ë 2, ñe'ëva Política de Datos Abiertos rehe ndojehupytyí, ha 6, ñe'ëva ñemoheñoitaha tape tetãyguakuéra ñomongeta ha opartisiha haña Mesa Agua y Saneamiento y Nutrición rehegua.

Cuadro ojehechaukahápe mbykyháicha moõ mevépa oñemboguata umi ñe'ẽme'ẽ ojegueroikeva'ekue Tembiaporãme:

		Hetakuépe	Apopa
Ñe'ẽme'ẽ 1	Ojehupytyva	9	6,8
Oñemboaje ha oñemboguata Ley de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental	Ley de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental oñemboaje.	4	4
	Dirección de Acceso a la Información Pública oñemoheñoi Ministerio de Justicia-pe (MJ).	1	1
	Oficinas de Acceso a la Información Pública oñemoheñoi ha uguatahína (MJ).	2	1
	Centros de Información y Atención Ciudadana oñemoheñoi ha oku'ehína (SENATICs).	2	0,8
Ñe'ẽme'ẽ 2	Ojehupytyva	36	24
Oñembosako'i ha oñemboguata política ohejáva maymavépe ohecha marandu ha oñembokatupyry tetãyguakuérápe oiporukuaa haña umi pojoapy.	Catálogo de Datos Abiertos gubernamentales ojejuhu web-pe (SENATICs).	3	3
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: MSPBS (hasýva rehe oñeñangareko haña).	3	1,5
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: MSPBS (pohã ñeme'ẽ rehegua).	3	1,5
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: TAM ogueroko marandu moõ moõpa opyta mbo'ehaokuéra ha omoĩ opavave resa renondépe.	3	3
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: MEC (Mbo'ehao ojeporavokuaáva omoñuahẽ haña tembiaporã Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo – FONACIDE-pe).	3	3
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: DNCP (ogueroko marandu opavave ohechakuaáva contratación pública rehegua).	3	3
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: MEC ombohysýi mbo'ehaokuéra ikatúva ohupyty pytyvõ Fondo Nacional de Inversión Pública y Desarrollo-gui (FONACIDE).	3	3

	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: Tetã Rembijoguapyrã Moakãha: oguereko marandu opavavépe ġuarã contrataci3n p3blica rehegua opaite etapa-pe ġuarã, ha upevarã oñehesa'ġj3ta ikat3tapa ojejapyhy Contrataciones P3blicas Est3ndar de Datos Abiertos (Open Contracting Data Standard).	3	3
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: Tetã Viru Mohendapy Motenondeha (oguereko marandu opavavépe ġuarã Tetã Presupuesto guasu rehegua, Sistema P3blico de Informes y Reportes – SPIR rupive).	3	0
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: Tetã Arandupy S3mbyhyha (oguereko marandu tetã arandupy rehegua sistema Nacional de Informaci3n Cultural del Paraguay – SICPY) rupive.	3	0
	5 tetã remimoĩmby ogueromarandu tetã rekuái rehegua pe catálogo-pe: Tetãygua ha 3ga Apo S3mbyhyha (oguereko marandu ogaku3ra rehegua).	3	1
	2 hackathones: Tetã Rekuái (Tembiporu Pyahu Momarandurã S3mbyhyha) ha tetãygua aty.	1	1
	1 jotopa guasu tetã h3icha opaite arýpe ojekuaauka haġua mba'3ichapa oguata ha ojehappykueho Gobierno Abierto.	1	0,5
	1 tembiapo tekombo'e rehegua opaite arýpe ikatu haġu3icha oñemokyre'ġ oñembokatupyryvo tapichaku3rape datos abiertos-pe.	1	0,5
Ñe'3me'3 3 Ojehupytyva		4	2
Oñembokatupyry tetãyguaku3rape oikuaa haġua mba'3ichapa oñembosako'i ha ojeporu tetã presupuesto.	Oñeñemongu'e ojekuaauka haġua mba'3ichapa oñembosako'i ha ojeporu tetã presupuesto. Ojekuaauka ha oñeñomongeta Tetã Presupuesto apo rehe. Marandu oñeporombo'e haġua kuatiápe ha internet-pe	4	2
Ñe'3me'3 4 Ojehupytyva		6	6
Tahasakã ha Tojehupytkuua Marandu umi proyecto p3blico emblem3tico rehegua	Oñemyas3i marandu umi proyecto de participaci3n p3blico privada rehegua Sistema de Informaci3n de las contrataciones P3blicas-pe, oñemohendah3icha L3i N3 5102/13-pe.	2	2

	Tetã Arandupy Sãmbyhyhára web oguereko marandu mba'êichapa oñembosako'iva'erã (ñehenói oñemoğuahẽ hağua apytu'ũroky, ojeoporavo, oñemboguata upe ojeoporavopyre) Centro Histórico de Asunción Plan Maestro (CHA Plan).	2	2
	PRODERS oguereko web oĩhápe marandu tenda rehegua ha pevarã ogehupi mapa ojehechauhahápe umi tenda ha mba'êichapa ha'ekuéra; upéichante avei oguereko marandu pe proyecto ojepysoha rehegua microcuenca, indígena retã ikatúva ohupyty pytyvõ ha inversión ojejapótava rehegua.	2	2
Ñe'ẽme'ẽ 5	Ojehupytyva	15	15
Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 jehapykuerereka	Oñemoñepyrũ tembiapo jojajúpe oĩhápe tetã remimoĩmbykuéra ha tetãyguia organización ojehapykuerereka hağua Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016.	4	4
	Oñembosako'i kuartia oñemboguapyhápe mba'êichapa oñemboguatáta.	3	3
	Oñemboguata Gobierno Abierto portal interactivo.	4	4
	Gobierno Abierto Rembiaporã Tablero de Control Ciudadano oĩ internet-pe.	4	4
Ñe'ẽme'ẽ 6	Ojehupytyva	14	4,5
Oñembohabe ñomongeta tetãyguakuéra ndive política opavavépe ġuarã rehe oñemba'eporandu ha ojejesareko hağua.	Ojeguerojera ha oñemombarete 3 mesa oñemba'eporandu hağua Estado ryepýpe ha okápe: Mesa Tekopy rehegua. (SNC)	3	3
	Ojeguerojera ha oñemombarete 3 mesa jepe oñemba'eporandu hağua Estado ryepýpe ha okápe: Mesa de Agua y Saneamiento rehegua. (STP)	3	1
	Ojeguerojera ha oñemombarete 3 mesa jepe oñemba'eporandu hağua Estado ryepýpe ha okápe: Mesa Nutrición rehegua. (STP)	3	0
	Ojeguerojera ha oñemombarete 3 mesa jepe oñemba'eporandu hağua Estado ryepýpe ha okápe: Área de Coordinación Interinstitucional de la Vivienda.	3	0
	Equipo Nacional Estrategia País oñemopyenda ha oku'ehína. (STP)	2	1,5
Ñe'ẽme'ẽ 7	Ojehupytyva	6	3

Oñemoheñói ha/térã oñemombarete 50 Consejo de Desarrollo Municipal.	50 Consejo de Desarrollo Municipal oñemoheñói ha/térã oñemombarete. (STP)	6	3
Ñe'ẽme'ẽ 8	Ojehupytyva	5	1
Programa Nacional de Reducción de la Pobreza "Sembrando Oportunidades" Tablero de Control Ciudadano.	Programa Nacional de Reducción de la Pobreza "Sembrando Oportunidades" Tablero de Control Ciudadano oĩ internet-pe tetãyguakuéra resa renondépe. (STP)	2,5	1
	Programa Nacional de Reducción de la Pobreza "Sembrando Oportunidades" Tablero de Control Ciudadano tetãyguakuéra oikuaauka haña hemiandu oĩ internet-pe. (STP)	2,5	0
Ñe'ẽme'ẽ 9	Ojehupytyva	5	4
Ojeguerojera Sistema de Trámites Jurídicos Electrónicos Contrataciones Públicas de acceso público-pe.	Sistema de Trámites Jurídicos Electrónicos en Contrataciones Públicas de acceso público ojeguerojera ha oñemboguata. (DNCP)	5	4
		100	67,3

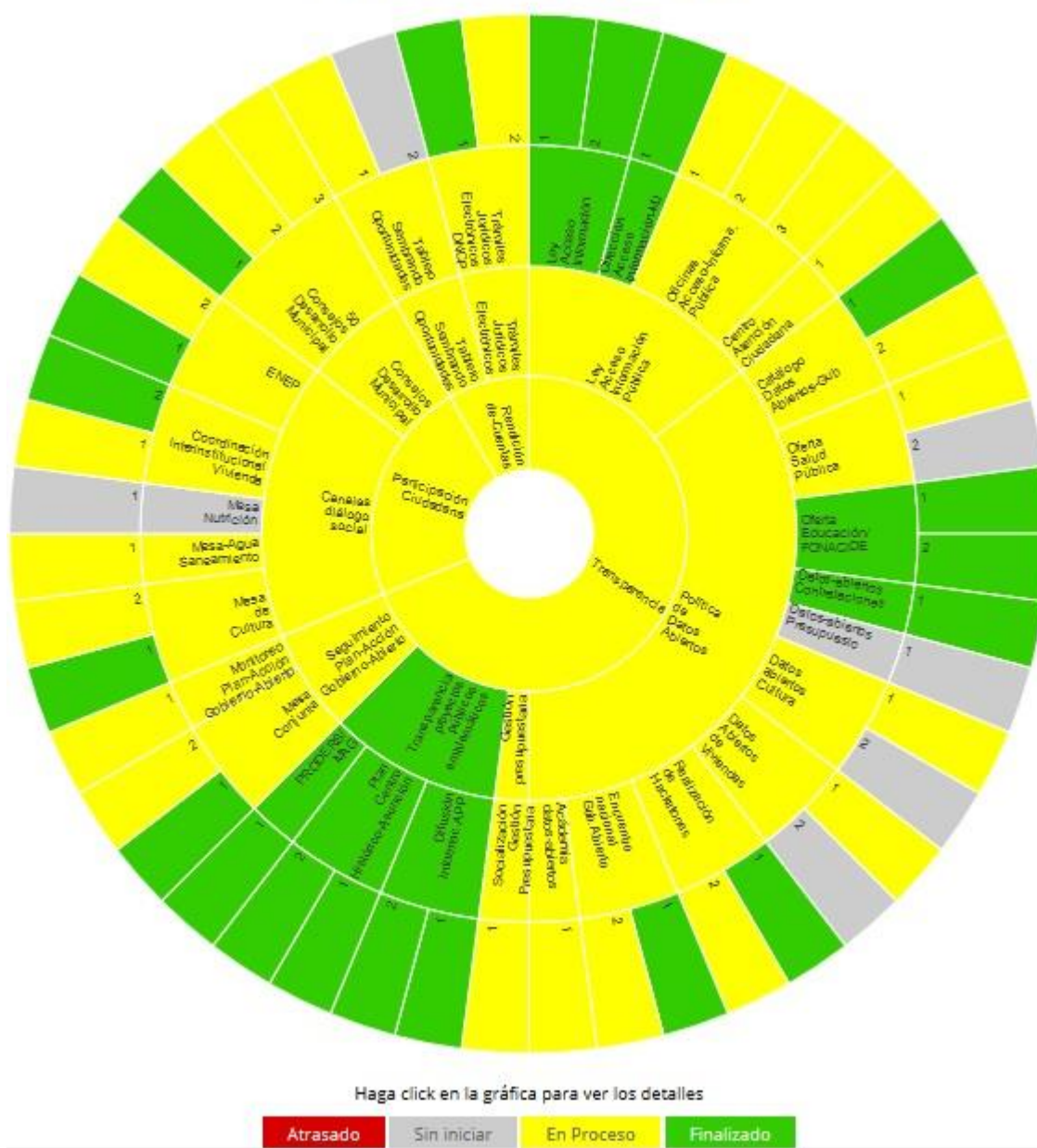
Umi temimoĩmby omboguatava Tembiaporã Ñe'ẽme'ẽ he'i 30 jasypoteĩ 2015-pe ojehupyty hague 67,3% umi ojehekáva.

Rehecha porãve haña Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016, eikekuaa: www.gobiernoabierto.gov.py/conoce



Reikuaasevéramo mba'éichapa oguata Tembiaporã, ikatu rejesareko:
www.gobiernoabierto.gov.py/avances

Plan de Acción 2014-2016



Ko'ápe ojeguereko mba'éichapa oñemboguatahína umi 9 Ñe'ẽme'ẽ:

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechauhaha		
1. Oñemboaje ha oñemboguata Ley de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental.		
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguataáva	Ministerio de Justicia (MJ).	
Tapicha omoakãva réra	Abog. Federico Legal Aguilar.	
Mba'aporenda	Paraguái Ministerio de Justicia Viceministerio de Justicia Acceso a la Información Moakãhára.	
Ñe'ẽveve	flegal@ministeriodejusticia.gov.py	
Pumbyry	+595 21 210 217	
Ambueve oikéva omba'apo	Tekuái	Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha (TPMS). Tetã Reko Potĩ Sãmbyhyha (TRPS)
	Tetãyguakuér a aty, privado-va, aty oñemba'apo hañgua oĩhápe heta tembijokuái.	Semillas para la Democracia. Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA). Centro de Estudios Judiciales (CEJ). Centro de Estudios Ambientales y Sociales (CEAMSO).
Jehupytyrã		Oñemboaje ha oñemboguata Ley N° 5282 de Libre Acceso Ciudadano a la Información Pública y Transparencia Gubernamental.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Oñemohenda pojoapy ojuhupyty hañgua marandu opavavépe guaráva, oñemoarange ha oñemohenda mba'éichapa oñemyengoviáta noñemoañetéiramo.

Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ême'ẽ oipytyvõ oñemombarete haña OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãygua participación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe).	Tesakã oĩ haña oñemoherakuáva'erã opaite mba'e ojejapóva Estado-pe ha tetãyguakuéra ohupytykuaava'erã umi marandu. Ko mba'e porã omoañete peteĩ derecho ndekakuaáva democracia uguata haña hekópe. Ley N° 5282/14 niko omohenda tembiapoukapy ha tape ikatu hañaicha mburuvichakuéra omboguata marandu Estado pegua jehupytykuaa he'iháicha, ha oikuaauka mba'e rehepa nombohovái térãkatu nome'ẽséi umi marandu, ha toĩ hikuái ombohováí hañaicha hembiapokue ko'ã mba'e rehegua.				
Ojehupytyseva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'ême'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'añivekuaa haña opavavégui.	• Ley de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental oñemboaje. • Dirección de Acceso a la Información Pública oñemoheñoi Ministerio de Justicia-pe. • Oficinas de Acceso a la Información Pública oñemoheñoi ha omba'apohína. • Centros de Información y Atención Ciudadana oñemoheñoi ha omba'apohína. Tetã Rekuái oipe'avéta hokẽ omoĩta rupi tetãyguakuéra pópe tembiporu oñemomandu haña kuatiápe téra katu tembiporupyahu rupive.				
Ojejapo	Noñepyrúi	Sa'i	Hetáma	Ojejapopa	
			X		

Mba'etépa pe ojehekáva

Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoñguahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo ehechaukami mba'éichapa tetãnguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.

- Tetã Congreso omoañete Ley de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental.
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/YhGahm>
- Tetã Congreso oguenohẽ Ley de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental.
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/J702hk>
- Ministerio de Justicia omoheñói, Tembiapoukapy rupive, Dirección de Acceso a la Información.
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/9QA9y7>
- Oñemoĩ mba'apohára MJ Dirección de Acceso a la Información-pe.
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/14xAtd>
- Jojuhu guasúpe ojepe'a MJ Dirección de Acceso a la Información rokẽ.
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/DZvGk1>
- Oñembosako'i ha oñemoherakuã Ley 5282/00 de Libre Acceso Ciudadano a la Información Pública y Transparencia Gubernamental Decreto Borrador.
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/VG5NKZ>
<http://goo.gl/T4KRz7>
- Ojekuaauka máva mávapa umi Unidad de Transparencia y Anticorrupción Poder Ejecutivo pegua omba'apovahína ikatu hañuáicha tetãnguakuéra ohupyty umi marandu, ha oipe'avahína hokẽ oporomomandu hañuáicha, he'iháicha léipe.
Ojehechakuaa:
- Ojeho ojehecha pojoapy ojeguerekóva 15 departamento pente jepe oñemoñepyrũ hañua umi Centro de Atención Ciudadana (CAC).
Ojehechakuaa:
<http://goo.gl/FapU62>

Arange oñemboty hağua	Jasypakõi 2015.
Ojejapótava ko'a rire	• Oñemoğuahêta Mburuvichavete Mba'apohápe Reglamentario de la Ley 5282/00 de Libre Acceso Ciudadano a la Información Pública y Transparencia Gubernamental Decreto Borrador. • Ojepapa ha oñembokuatiáta mboy Fuente Pública-pa oĩ Paraguaípe. • Oñembohapéta ojepe'a hağua Oficina de Acceso a la Información central ha departamento-kuérape, ha oñembokatupyryta umi tapicha omboguatátava ko léipe.
Ambueve marandu (Toñeñe'ẽ umi ogehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).	
• Mburuvichavete Mba'apoha omboaje Léi 5282/00 de Libre Acceso Ciudadano a la Información Pública y Transparencia Gubernamental Decreto Reglamentario. • Ojeguerojera tembiporu pyahu oñemboguata hağua ko Léi. • Ojepe'a oficina tetã tuichakue javeve ojejuhukuaahápe marandu. • Oñembokatupyry mba'apohára tetã remimoĩmby peguápe oporomomarandukuaa hağua.	

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechauhaka		
2 – Oñembosako'i ha oñemboguata política ohejáva maymavépe ohecha marandu ha oñembokatupyry tetãyguakuérape oiporukuaa hağua umi pojoapy.		
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguatáva		Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha.
Tapicha omoakãva réra		Lic. Javier Quiñónez.
Mba'aporenda		Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha Gobierno Electrónico Moakãha.
Ñe'ẽveve		jquinonez@senatics.gov.py
Pumbyry		+595 21 201014
Ambueve omba'apo	oikéva	Tekuái
Tekombo'e ha Arandupy Motenondeha. Tesãi ha Tekoporãve Motenondeha. Tetã Rembijoguapyrã Moakãha. Tetã Viru Mohendapy Motenondeha. Tetã Arandupy Sãmbyhyha.		

		Tendaña ha Óga Apo Sãmbyhyha.
	Tetãnguakuéra aty, privado-va, aty oñemba'apo haña oĩhápe heta tembijokuái.	Centro de Estudios Ambientales y Sociales (CEAMSO). Tecnología, Educación, Desarrollo, Innovación y Comunicación (TEDIC). Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA).
Jehuptyryã		Tetã Rekuái omboguata política marandu opavavépe rehegua ha oñembokatupyry tetãnguakuérape oiporukuaa haguã umi pojoapy.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Ojeguerojera peteĩ Catálogo oguerékova Marandu Opavave ikatúva oiporu, 5 temimoĩmby reheguánte jepe, oguerékova marandu Tekoresãi, Tekombo'e, Finanzas, Contrataciones Púlicas, Arandupy ha ambueve.

Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete haña OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaaauka, tetãygua participaci3n ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ape).	Opa mba'e ojejap3va Estado hesakãramo ha tetãyguaikuera ohupytykuaãramo marandu niko oñemoañete derecho ikatu hañaicha democracia uguata hek3pe. Oñemoneĩvo ojeporu ha ojeporujeyjey haña umi marandu ikatũva oñemyasãi ha oñemyasãiva'erãva, ha ojeporũramo informãtica pojoapy niko oñembohape mba'epyahu jeporu, ikatu hañaigua Tekuãi rokẽ ojepe'ave maymavẽpe.				
Ojehupytyseva Emombe'u mbykymi mba'ẽpa oñeha'arõ ko polĩtica-gui ha mba'éichapa ko ñe'ẽme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuãi hi'aũivekuaa haña opavavẽgui.	• Catãlogo tetã rekuãi rehegua opavave ikatũva oiporu ojeguereko web-pe. • 5 tetã remimoĩmby ogueromarandu opavavẽpe ģuarã pe catãlogo-pe. • 2 hackathones. • 1 jotopa guasu tetãhãicha opaitẽ arýpe ojekuaaauka haña mba'éichapa uguata ha ojehapykueho Gobierno Abierto. • 1 tembiapo tekombo'e rehegua opaitẽ arýpe ikatu hañaicha oñemokyre'ỹ oñembokatupyryvo tapichakuẽrape datos abiertos-pe.				
Ojejapo	Noñepyrũi	Sa'i	Hetãma	Ojejapopa	
			X		

Mba'etépa pe ojehekáva

Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoñuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo ehechaukami mba'éichapa tetãyguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.

SENATICS

- Ojekuaauka Catálogo tetã rekuái rehegua Opavave ikatúva oiporu oĩva web-pe, 2 tetã remimoĩmbýpente jepe.

Ojehechakuaa:

<http://www.datos.gov.py/>

MSPBS

- Oñemopeteĩ ha oñembosako'i MSPBS Portal Marandu Opavave ikatúva oiporu, oñembohysyihápe opaite marandu oñemoherakuãmava Datos Abiertos he'iháicha, iñe'ëryrukuéra reheve.

Ojehechakuaa:

<http://goo.gl/OxmJXU>

MEC

- Oñembosako'i Tembiapoukapy datos abiertos ha CreativeCommons Tekombo'e ha Arandupy Motenondehápe ñuarã.

Ojehechakuaa:

<http://goo.gl/A0ZR00>

- Oñembosako'i ha ojeguerekojera umi dato abierto portal web.

Ojehechakuaa:

<http://datos.mec.gov.py/>

- Ojegueroiike MEC datos abiertos portal-pe mbo'ehaokuéra ikatúva ohupyty pytyvõ FONACIDE-gui rerarysýi ha oñehakã'i'o mba'épa oñeikotevẽ.

Ojehechakuaa:

<http://goo.gl/jYEmbX>

<http://goo.gl/AsrZHG>

<http://goo.gl/Or10Ev>

<http://goo.gl/wmz1cO>

<http://goo.gl/j7Ln0W>

<http://goo.gl/hFpTCU>

	<u>DNCP</u> • DNCP oñembosako'i Catálogo marandu rehegua formato ojeoporavóvape ha oñemboguata ñepyrũ. Ojehechakuaa: https://goo.gl/yI7cH5 <u>Hackatones</u> • OSCs (Competencia Desarrollando América Latina DAL) ojejapo 1 Hackaton. Ojehechakuaa: http://goo.gl/GBFZBT • SENATICs ombosako'i 1 Hackaton. Ojehechakuaa: http://goo.gl/U3Polh <u>Ojekuaauka haġua</u> • OSC ombosako'i jotopa oñemopeteĩ ha ojekuaauka haġua Tembiaporã ha mba'échapa oguatahína. Ojehechakuaa: http://goo.gl/U3Polh • Tetã Rekuái ombosako'i jotopa oñemopeteĩ ha ojekuaauka haġua Tembiaporã ha mba'échapa oguatahína. Ojehechakuaa: http://goo.gl/ExGSSQ <u>Tekombo'e rehegua</u> • Ojejapo peteĩ Mbo'esyry Datos Abiertos jeporu rehegua mbo'ehaokuérape. Ojehechakuaa: http://goo.gl/ayvN7c
Arange oñemboty haġua	Jasypoteĩ 2016.
Ojejapótava ko'a guive	Oñembosako'i ha ojeguerojera Datos Abiertos Portal ko'ã tetã remimoĩmbýpe: Tetã Viru Mohendapy Motenondeha, Tetã Arandupy Sãmbyhyha ha Tendaġua ha Óga Apo Sãmbyhyha.

Ambueve marandu (Toñeñe'ẽ umi ogehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).

- Oñemoñepyrũ marandu viru jeporu rehegua Tetã Rekuái.
- Ojepyta peteĩ ñe'ẽme moõ mevépa ojekuaaukáta Tetã Arandupy Sãmbyhyha ha Tendaña ha Óga Apo Sãmbyhyha marandukuéra.

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechauhaka

3 –Oñembokatupyry tetãnguakúrape oikuaa haña mba'éichapa oñembosako'i ha jeporu tetã presupuesto.

Sãmbyhyha/Motenondeha omboguátáva		Tetã Viru Mohendapy Motenondeha (TVMM).
Tapicha omoakãva réra		Lic. Teodora Recalde de Spinzi.
Mba'aporenda		Monitoreo y Evaluación del Gasto Público Mboguataha.
Ñe'ẽveve		teodora_recalde@hacienda.gov.py
Pumbyry		+595 21 4146 315
Ambueve omba'apo oikéva	Tekuái	Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha.
	Tetãnguakúera aty, privado-va, aty oñemba'apo haña oĩhápe heta tembijokuái.	Centro de Recursos e Información para el Desarrollo (CIRD). Centro de Estudios Ambientales y Sociales (CEAMSO). Centro de Estudios Judiciales (CEJ). HacksHackersASU.
Jehupytyrã		Oñemboha'eve tetãnguakúrape oikuaa haña mba'éichapa oñembosako'i ha jeporu tetã presupuesto.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Oñemyesakã ñe'ẽ opavave oikũmbývape Tetã Presupuesto Guasu 2016 pegua, ha oñemoheñoi tenda ikatu hañaicha opavave oñemomandu hese.

Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete haña OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãygua participación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe).	Ojekuaauka ha oñemoĩvo opavave pópe marandu mba'éichapa ojeporu tetã viru, tetãyguakuéra oguerékóta pojoapy ohesa'ỹjo ha oiporu haña marandu ome'ẽva Tetã Viru Mohendapy Motenondeha, ha péicha ha'ekuéra ikatúta oñemomba'ete ko'ã mba'e rehe, ha avei ikatukuaáta ohenduka iñe'ẽ ha hemiandu viru opavave mba'éva ojeporu haña hekópe.				
Ojehupytyseva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'ẽme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'añuivekuaa haña opavavégui.	• Oñeñemongu'e ojekuaauka haña mba'éichapa oñembosako'i ha ojeporu tetã presupuesto. • Ojekuaauka ha ojejapo taller Tetã Presupuesto apo rehegua. • Marandu oñeporombo'e haña ojeuereko kuatiápe ha internet-pe.				
Ojejapo	Noñepyrũi	Sa'i	Hetáma	Ojejapopa	
		X			

Mba'etépa pe ojehekáva Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoĝuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteîha térã mokõiha) ha ikatúramo echechakami mba'éichapa tetãnguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	• 1 Taller oñeporombokatupyry haĝua, omboguatáva peteî tapicha ha'evéva ko mba'épe. Ojehechakuaa: https://goo.gl/XLFfII http://goo.gl/eyMguA
Arange oñemboty haĝua	Jasypoteî 2016.
Ojejapótava ko'a rire	• Oñembosako'i pojoapy ojeperombokatupyry haĝua, oiporúva ñe'ê hasy'ýva, oñemoîva kuatiápe, audiovisual ha internet-pe. • Ojejapo taller ojekuaaukahápe mba'éichapa oñembosako'i ha ojeperu presupuesto. • Oñemyasãi mba'éichapa oñembosako'i ha ojeperu presupuesto, redes sociales rupive.
Ambueve marandu (Toñeñe'ê umi ogehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).	
Kóva ko ñe'ẽme'ê ikatúta oñemombareteve ojeguerokopa vove datos abiertos formato-pe opaite marandu oguerekóva Tetã Viru Mohendapy Motenondeha, hembiporu Sistema de Información Presupuestaria de Informes y Reportes (SPIR) ha BOOST Data rupive.	

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechaukaha

4 –Tahesakã ha Tojehupytykuaa Marandu umi proyecto público emblemático rehegua.

Sãmbyhyha/Motenondeha omboguatáva		Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha.
Tapicha omoakãva réra		Jorge Galeano.
Mba'aporenda		Gobierno Abierto Unidad.
Ñe'ẽveve		contacto@gobiernoabierto.gov.py
Pumbyry		+595 21 451502
Ambueve omba'apóva	Tekuái	Yvy ha Tymba Ñangarekoha Motenondeha. Tetã Arandupy Sãmbyhyha. Tetã Rembijoguapyrã Moakãha.
	Tetãyguakuéra aty, privado-va, aty oñemba'apo hağua oĩhápe heta tembijokuái.	Centro de Estudios Ambientales y Sociales (CEAMSO). Semillas para la Democracia. Instituto de Derecho y Economía Ambiental (IDEA). Centro de Estudios Judiciales (CEJ). Centro de Análisis y Difusión de la Economía Paraguaya (CADEP).
Jehupytyrã		Oñemyasãi marandu Tetã Rekuái proyecto público emblemático rehegua.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo).		Ojehupytykuaa marandu ko'ã tembiaporã rehegua: Alianza Público-Privada, Proyecto de Desarrollo Rural Sostenible ha Plan Maestro del Centro Histórico de Asunción.

Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'eme'ẽ oipytyvõ oñemombarete haġua OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãygua participación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu haġuáicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe).	Kóva ko ñe'eme'ẽ omoirũ tembiaporã oiguyrúva Léi N° 5282 de Libre Acceso Ciudadano a la Información Pública y Transparencia Gubernamental, ojekuaaukávo tetãyguakuérape umi proyecto público emblemático omboguatáva Tetã Rekuái.				
Ojehupytyiséva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'eme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'aġuivekuaa haġua opavavégui.	• Oñemyasãi marandu umi proyecto de participación público privada rehegua Sistema de Información de las contrataciones Públicas-pe, oñemohendaháicha Léi N° 5102/13-pe. • Arandupy Sãmbyhyhára web oguereko marandu mba'éichapa oñembosako'iva'erã (oñehenói oñemoġuahẽ haġua apytu'ũroky, ojeoporavo, oñemboguata upe ojeoporavopyre) Plan Maestro del Centro Histórico de Asunción (Plan CHA). • PRODERS oguereko web oĩhápe marandu tenda rehegua ha pevarã ojehupi mapa ojehechauhápe umi tenda ha mba'éichapa ha'ekuéra; upéichate avei oguereko marandu pe proyecto ojepysoha rehegua microcuenca, ha indígena retã ikatúva ohupyty pytyvõ ha inversión ojejapótava rehegua.				
Ojejapo	Noñepyrũi	Sa'i	Hetáma	Ojejapopa	

				X
Mba’etépa pe ojehekáva Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava’ekue ko marandu oñemoñuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteîha térã mokõiha) ha ikatúramo ehechaukami mba’éichapa tetãnguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	<u>STP</u> • Oñemoñepyrũ Registro Público de Proyectos de Participación Público Privada sección STP web-pe. Ojehechakuaa: http://goo.gl/QC2hYV • Ojeykeko umi inversor oipytyvõséva umi Tetã Rekuái proyecto de Infraestructura. Ojehechakuaa: http://goo.gl/9XtjMG http://goo.gl/qlVopo http://goo.gl/0wwrBv http://goo.gl/Q9gSOj http://goo.gl/rNUqCT http://goo.gl/quhHv4 http://goo.gl/9nB6b3 <u>SNC</u> • Oñeme’ẽ Centro Histórico de Asunción Plan Maestro (CHA Plan). Ojehechakuaa: http://goo.gl/ZhjNzt • Ojekuaauka Marco Normativo. Ojehechakuaa: http://goo.gl/TJJFuH <u>MAG</u> • Ojekuaauka pe portal web oguerékóva PRODERS marandu, ha ipype mapa ojehechaukahápe umi tenda ha mba’éichapa ha’ekuéra Ojehechakuaa: http://goo.gl/6XtfRx			
	Arange oñemboty hañua			
	Ojejapótava ko’a rire			
	Ambueve marandu (Toñeñe’ẽ umi ogehupytyva’erã gueteri ha oimeraẽ mba’e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).			

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechaukaha		
5 – Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 jehapykuerereka.		
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguatáva		Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha (MAAS).
Tapicha omoakãva réra		Jorge Galeano.
Mba'aporenda		Gobierno Abierto Unidad.
Ñe'ẽveve		contacto@gobiernoabierto.gov.py
Pumbyry		+595 21 451502
Ambueve omba'apóva	Tekuái	Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha.
	Tetãyguakuéra aty, privado-va, aty oñemba'apo hağua oĩhápe heta tembijokuái.	Centro de Estudios Ambientales y Sociales (CEAMSO). Tecnología, Educación, Desarrollo, Innovación y Comunicación (TEDIC). Semillas para la Democracia. Centro de Información y Recursos para el Desarrollo (CIRD).
Jehupytyrã		Ojehapykuerereka hekópe porã ha oñembojoaju umi tetã remimoĩmby omboguatáva umi Ñe'ẽme'ẽme, ikatu hağuaicha oñemboguata Gobierno Abierto Rembiaporã.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Ojehapykuerereka hekópe porã hağua upe Tembiaporã ñemboguata, ojeporúta pojoapy ojejesarekokuaa hağua hese oñemboguatakuévo térã internet rupive.

Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete haña OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãygua participaci3n ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ape)	Ohapykuererekávo oguatapahína Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016, omoheñoivo Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha Unidad de Gobierno Abierto Mesa Conjunta, ha omboguatávo Módulo de Monitoreo Gobierno Abierto Portal-pe, Tetã Paraguái Rekuái ohechauka oguatahahína upe Aponde'a, jahechápa noñemoherakuái ko'ã tembiporu ndive OGP mba'eporã tesakã, participaci3n ha viru jeporupyre jeikuaaukápe, tetã remimoĩmbykuérape ha avei tetãygua apytépe.				
Ojehupytyiséva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'ẽme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'añuivekuaa haña opavavégui.	• Peteĩ Mesa Conjunta oĩhápe tetã remimoĩmbykuéra ha tetãyguakuéra organizaci3n oñemboguata ojehapykuerereka haña Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016. • Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016 rehegua Módulo de Monitoreo ojejuhu internet-pe.				
Ojejapo	Noñepyrũi	Sa'i	Hetáma X	Ojejapopa	

Mba'etépa pe ojehekáva Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoĝuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo echechakami mba'éichapa tetãnguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	• Oñemoheñói Mesa Conjunta. Ojehechakuaa: http://goo.gl/Z5qHNC http://goo.gl/BwEW1L http://goo.gl/QzoCZw http://goo.gl/NR8LxD http://goo.gl/7DXD8K • Oñemboguata Gobierno Abierto Rembiaporã rehegua Módulo de Monitoreo. • Ojehechakuaa: http://goo.gl/Lpm9gp
Arange oñemboty haĝua	Jasypoteĩ 2016.
Ojejapótava ko'a rire	
Ambueve marandu (Toñeñe'ẽ umi ogehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).	
• Oñemoañete tetãháicha Gobierno Abierto STP Unidad de Gobierno Abierto rupive.	

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechauhaka			
6 – Oñembohape ñomongeta tetãnguakuéra ndive política opavavépe ĝuarã rehe oñemba'eporandu ha ojejesareko haĝua.			
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguatáva	Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha (MAAS).		
Tapicha omoakáva réra	Jorge Galeano.		
Mba'aporenda	Gobierno Abierto Unidad.		
Ñe'ẽveve	contacto@gobiernoabierto.gov.py		
Pumbyry	+595 21 451502		
Ambueve Oikéva omba'apóva	Tekuái	Tetã Rembiapo ha Marandu Motenondeha (TRMM). Tetã Arandupy Sãmbyhyha (TAS).	

	Tetãyguaçuera aty, privado-va, aty oñemba'apo haña oĩhápe heta tembijokuái.	Federación de Vecinalistas del Paraguay (FEDEM).
Jehupytyrã		Oñemoheñói ha oñemombarete 3 mesa oñeñomongeta haña jepe Estado ryepýpe ha okápe.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Oñemoheñóita: peteĩ Mesa de Agua y Saneamiento rehegua, peteĩ Mesa Arandupy rehegua ha peteĩ Mesa Nutrición rehegua Programa Sembrando Oportunidades- pe ñuarã. Oñemombaretéta Equipo de Estrategia País.
Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete haña OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãygua participación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe)		Ko ñe'ẽme'ẽ rupive Gobierno Abierto omokyre'ỹ tetãyguaçuera participación, upéichante avei ñomongeta ha jeikovekuaa ojoapytépe, ha pevarã oñemoheñói tembiporu Tetã Rekuái ha tetãyguaçuera oñopytyvõ katui haña.

Ojehupytyseva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'ẽme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'añuivekuua haña opavavégui.	• Oñemoheñoí ha oñemombarete 3 mesa jepe oñeñomongeta haña Estado ryepýpe ha okápe: Mesa Arandupy rehegua Mesa de Agua y Saneamiento rehegua, ha Mesa Nutrición rehegua. Avei oñemoheñoí Tendaña ha Óga Apo Sãmbyhyha Área de Coordinación Intersectorial (ACI). • Equipo Nacional Estrategia País oñemoañete ko tetãme ha oñemboguatahína.				
Ojejapo	Noñepyrũ	Sa'i	Hetáma	Ojejapopa	
Mba'etépa pe ojehekáva Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoñuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo echechakami mba'éichapa tetãnguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	• Ojeguerojera Tetã Arandupy Rape'apo Marco referencial, eje ha jehupytyrã ha iñaponde'a. • Ojehechakuua: http://goo.gl/Mu0Lv8 • Oñemoheñoí Mesa Arandupy rehegua. Ojehechakuua: http://goo.gl/gnbp2S http://goo.gl/bqc7QS http://goo.gl/DCLkIs http://goo.gl/Ps3Tau http://goo.gl/kiguHl https://goo.gl/hCOFSg http://goo.gl/M1unWt http://goo.gl/CkUiad http://goo.gl/J0rvUI • Marandu oñembyatypyre Mesa de Agua y Saneamiento rehegua. Ojehechakuua: http://goo.gl/mE42qQ • Oñemoañete Tembiapoukapy ojeguerojerahápe Equipo Nacional Estrategia País (ENEP). Ojehechakuua: http://goo.gl/KtEW5z • Oñemboaje Tembiapoukapy rupi tapichakuéra ENEP peguakuéra rerarysyí. Ojehechakuua: http://goo.gl/Hrpf4k				

	• Tapichakuéra oĩva ENEP oñembyaty mokõiñey oñomongeta haña: Ojehechakuaa: http://goo.gl/umGMuR http://goo.gl/j4H2KN
Arange oñemboty haña	Jasypoteĩ 2016.
Ojeapótava ko'a riré	• Oñemboguatajey (ACI) Área de Coordinación Intersectorial, ha pevarã toñemongu'ejey umi ipypeguáva voípe. • ACI-pe ojeguerioike ambue sector-gua.
Ambueve marandu (Toñeñe'ẽ umi ogehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).	
Tekotevẽ ojehechakuaa mávapa oikéta omba'apo oñemoheñoĩ haña Mesa Nutrición rehegua.	

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechauhaha		
7 – Oñemoheñoĩ ha/térã oñemombarete 50 Consejo de Desarrollo Municipal.		
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguataáva	Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha.	
Tapicha omoakãva réra	Lic. Florencia Villalba.	
Mba'aporenda	Desarrollo Territorial e Integración Regional Moakãha ko Región pegua.	
Ñe'ẽveve	flopy39@hotmail.com	
Pumbyry	+595 21 451502	
Ambueve omba'apóva	Oikéva	Tekuái
Tavao mburuvichakuéra.		

	Tetâyguakuéra aty, privado-va, aty oñemba'apo hañgua oĩhápe heta tembijokuái.	Federación de Vecinalistas del Paraguay (FEDEM). Instituto Desarrollo.
Jehupytyrã		Oñemoheñói ha/térã oñemombarete umi Consejo de Desarrollo Municipal oporombyatýtava ikatu hañguaicha tetâyguakuéra oñominga ha ombojokupyty hembipota ha oheka teko porã opavavépe umi rupi.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Umi Consejo de Desarrollo Municipal ombosako'íta opavave ndive aponde'a itávape guarã, upéichante avei ojesareko mantéta oñemboguatapahína umíva ha oja póta audiencia pública.
Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete hañgua OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetâygua participación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañguaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe)		Oñemoheñóivo umi Consejo de Desarrollo Municipal oporombyatýtava ikatu hañguaicha tetâyguakuéra oñominga ha ombojokupyty hembipota ha oheka teko porã opavavépe umi rupi, oñeñuahêta hetave távape, oñemombaretejávo tetâyguakuéra aty participación.

Ojehupytyseva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'ẽme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'añuivekuaa haña opavavégui.	50 Consejo de Desarrollo Municipal oñemoheñoi ha/térã oñemombarete.				
Ojejapo	Noñepyrũ	Sa'i	Hetáma	Ojejapopa	
			X		
Mba'etépa pe ojehekáva Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoñuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo ehechaukami mba'éichapa tetãyguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	• Ojejapo Foro Articulación Territorial Paraguái pe rehegua. Ojehechakuaa: http://goo.gl/rZ1gpX http://goo.gl/yIFBzw • Ojekuaauka Diagnóstico de situación actual y capacidades para actores clave en Desarrollo y Gestión Territorial marandu. Ojehechakuaa: http://goo.gl/LOA2l7 • 25 Consejo de Desarrollo Municipal oñemoheñoi ha/térã oñemombarete. Ojehechakuaa: http://goo.gl/u2R1Cs http://goo.gl/nAhNmM http://goo.gl/6NptXp http://goo.gl/uSNtN0 http://goo.gl/Amldu0 http://goo.gl/AqY3Bo http://goo.gl/SFeQUl http://goo.gl/acrAfx http://goo.gl/ohrokn				
Arange oñemboty haña	Jasypakõi 2015.				
Ojejapótava ko'a rire					
Ambueve marandu (Toñeñe'ẽ umi ojehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).					

--

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechauhaka		
8 – Programa Nacional de Reducción de la Pobreza “Sembrando Oportunidades” Tablero de Control Ciudadano.		
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguatáva		Tetã Ruvichavete Gabinete Social. Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha.
Tapicha omoakãva réra		Rafael Palau.
Mba'aporenda		Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha Dirección General de Tecnologías de la Información y Comunicación Moakãhapavẽ.
Ñe'ẽveve		rpalau@stp.gov.py
Pumbyry		+595 21 450422
Ambueve omba'apóva	Oikéva	Tetãguakuéra
		aty, privado-va, aty oñemba'apo hañgua oĩhápe heta tembijokuái.
Jehupytyrã		Programa Nacional de Reducción de la Pobreza “Sembrando Oportunidades” Tablero de Control Ciudadano ojejuhu internet-pe.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		Programa Nacional de Reducción de Pobreza “Sembrando Oportunidades” oguereko tembiporu pyahu tetãguakuéra resa renondépe ha avei ha'ekuéra oikuaauka hañgua hemiandu (STP).

Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete haña OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãygua participación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hañaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe)	Ko tembiapo rupive oñemoĩ tetãyguakuéra pópe tembiporu pyahu ikatu hañaicha ha'ekuéra oikuaauka hemiandu; ko'ávata hína pojoapy aňetete ikatu hañaicha mburuvichakuéra oikuaauka hembiapokue, ombohováĩ ojekaguai téra oñemba'ejeruréramo ichupekuéra, ha avei omoĩ ijati'y hembiapokue téra hembiapo'ỹ rehe léi renondépe ha avei tembiaporã mboriahu ipokãvévo ko tetãme.				
Ojehupytyseva Emombe'u mbykymi mba'épa oñeha'arõ ko política-gui ha mba'éichapa ko ñe'ẽme'ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi'añuivekuaa haña opavavégui.	Programa Nacional de Reducción de la Pobreza "Sembrando Oportunidades" Tablero de Control Ciudadano ojejuhu internet-pe.				
Ojejapo	Noñepyrũi	Sa'i	Hetáma	Ojejapopa	
		X			

Mba'etépa pe ojehekáva Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava'ekue ko marandu oñemoĝuahêva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo echechaukami mba'éichapa tetãnguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	• Ojehecha Programa Nacional de Reducción de la Pobreza “Sembrando Oportunidades” Tablero de Control Ciudadano. Ojehechakuaa:
Arange oñemboty haĝua	Jasypoteĩ 2016.
Ojejapótava ko'a rire	
Ambueve marandu (Toñeñe'ẽ umi ogehupytyva'erã gueteri ha oimeraẽ mba'e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).	

Ñe'ẽme'ẽ ojejapo hague jehechaukaha	
9 – Ojeguerojera Sistema de Trámites Jurídicos Electrónicos Contrataciones Públicas de acceso público-pe.	
Sãmbyhyha/Motenondeha omboguatáva	Tetã Rembijoguapyrã Moakãha.
Tapicha omoakáva réra	Abog. Cynthia Leite.

Mba'aporenda		Asesora Legal TI, DNCP.
Ñe'ëveve		legaldti@dncp.gov.py
Pumbyry		+595 21 4154000
Ambueve omba'apóva	Tekuái	
	Tetãyguakuéra aty, privado-va, aty oñemba'apo hağua oĩhápe heta tembijokuái.	Centro de Estudios Ambientales y Sociales (CEAMSO). Centro de Estudios Judiciales (CEJ).
Jehupytyrã		Oñembojuruja tetãyguakuérape oikuaávo mba'éichapa oñemboguataahína imba'ejerure, máva oikéva umi ñembohvaképe ha mba'épepa.
Mbykyhápe mba'épa pe ñe'ẽme'ẽ (140 tai hetavéramo)		STJE oikéta Portal de Información de Contrataciones Públicas ryepýpe ha ombokatúta oñemoğuahẽkuaa hağua recurso-kuéra internet rupive.
Mba'érepa tuicha mba'e Emombe'u mba'éichapa pe ñe'ẽme'ẽ oipytyvõ oñemombarete hağua OGP mba'eporã tesakã ha marandu jehupyty, viru jeporupyre jekuaauka, tetãyguaparticipación ha tembiporu pyahu rehegua, ikatu hağuaicha ojepe'a ha oñerrendi cuenta. (umi mba'eporã oñehakã'i'opyre rejuhukuaa ko'ápe)		Ko tembiapo rupive oñemoĩ tetãyguakuéra pópe tembiporu pyahu omoirũkuaáva opaichagua tembiapoukapy, ikatu hağuaicha mburuvichakuéra oikuaauka hembiapokue, ombohováĩ, ojekaguai térã oñemba'ejeruréramo ichupekuéra, ha avei omoĩ ijati'y hembiapokue térã hembiapo'ỹ rehe léi renondépe ha ñe'ẽme'ẽ contrataciones públicas rehegua.

Ojehupytyséva Emombe’u mbykumi mba’épa oñeha’arõ ko política-gui ha mba’éichapa ko ñe’ẽme’ẽ oipytyvõta Tetã Rekuái hi’ãguivekuaa haña opavavégui.	• Ojeguerojera Sistema de Trámites Jurídicos Electrónicos Contrataciones Públicas rehegua oñemboguata haña Protesta oimehaichagua contratación ha etapa rehegua. • Oñembosako’i ha oñemboguata Marco Regulatorio.				
Ojejapo	Noñepyrũ	Sa’i	Hetáma	Ojejapopa	
			X		
Egueroike opaite tembiapo oñemboguatava’ekue ko marandu oñemoũuahẽva ryepýpe (Tembiaporã ary peteĩha térã mokõiha) ha ikatúramo ehechaukami mba’éichapa tetãyguakuéra oiporu upe pojoapy térã katu kóva oheja hapykuere.	• Ojeguerojera Sistema de Trámites Jurídicos Electrónicos Contrataciones Públicas rehegua oñemboguata haña Protesta oimehaichagua contratación ha etapa rehegua. Ojehechakuaa:				
Arange oñemboty haña	Jasyporundy 2015.				
Ojejapótava ko’a rire	• Capacitaciones a UOC y proveedores. • Realización de Evento de Lanzamiento.				
Ambueve marandu (Toñeñe’ẽ umi ojehupytyva’erã gueteri ha oimeraẽ mba’e ohapejokokuaáva iñemboguata rehe).					

5. Ojejapóva oñemba'eporavokuaa haḡua

Oñemboguatávo Ñe'ême'ẽ 1 Oñemboaje ha oñemboguata Léi de libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental rehegua, Paraguái tuicha ojupi opavave tetã apytépe Marandu Jehupytykuaápe, oñemopyenda porãve rehe ichupe oguerekóvo tembiporu omoañetáva tetãyguakuérape derecho ojuhupytývo marandu, omandaháicha Léi Guasu.

Upéichante avei, pe II Encuentro Regional de las Américas de Gobierno Abierto oikova'ekue San José, Costa Rica-pe jasypa 2014-pe, Tetã Viru Mohendapy Motenondeha omoñepyrũ ñomongeta Paraguái oíke haḡua International Budget Partnership-pe, jahechápa péicha nomyatyrõí opa mba'e opokóva Transparencia Presupuestaria rehe.

6. Ojehechakuaáva ha ñominga ambue tetãnguéra ndive

Oñeñe'ẽvo mba'éichapa Paraguái oñominga ambue tetãnguéra ndive, omopyenda porãve potávo Gobierno Abierto ñembosako'i ha imboguata ko tetãme, ojegerukuaa mandu'ápe ojejapo hague Seminario “Retos y Oportunidades de un Gobierno Abierto en Paraguay”, oĩ haguépe kuñakarai Emilene Martínez, México-ygua, AGA Sociedad Civil omotenondepáva ko Región-pe. Upe ñomongetápe oko'íkuri tetã remimoĩmby, embajada, umi organismo multilateral ha tetãyguakuéra organización rembijokuái.

Avei ojekuaauka “Gobierno Abierto. El caso uruguayo”, arapo 21 jasypoapy 2014-pe, oñe'ẽ haguépe karai Juan Bertón, omotenondepáva Gobierno Abierto de la Agencia de Gobierno Electrónico y Sociedad de la Información (AGESIC). Ko jotopa oiko Tetã Rembijoguapyrã Moakãhápe, Plan de Acción de Gobierno Abierto kuápe, programa de Democracia y Gobernabilidad CEAMSO/USAID pytyvõme. Ovisitakuévo ko tetã, ko tapicha katupyry Uruguagua oñe'ẽ “Encuentro de Control, Participación Ciudadana y Gobierno Abierto”-pe rehe, ombosako'íva Federación de Vecinalistas del Paraguay (FEDEM), joajúpe Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha ndive.

Pe 17 ha 18 jasypoteĩ 2015-pe Paraguái oiko Segundo Diálogo Regional de Política de Gobierno Abierto en América Latina y el Caribe, ombosako'íva Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha ha Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Ko'ápe ijaty mburuvicha omotenondéva Gobierno Abierto 17 tetã megua omba'apóva ko Banco ndive, upéichante avei umi organismo multilateral ha tapicha arandu ambue tetãygua, ombohasava'ekue ojupekuéra imba'ekuaa, hembihesakue ha avei mba'éichapa oñopytyvõkuaa hikuái ko mba'e tuichaitéva oñemombarete potávo, jahechápa ndojejeroviave jeýi tetã remimoĩmbykuéra rehe, oñemombarete tembiapo tesakã, tekokatu ha marandu jehupytykuaa rehegua, omopyendáva tetãyguakuéra jeikove oñondive.

Upéva kuápe, oñemboguatave ambue tembiapo ohóva hese; peteĩháva, Conversatorio “Desafíos para la Participación y la Colaboración entre Ciudadanía y Estado: Las Oportunidades del Gobierno Abierto”, oñe'ẽ haguépe karai Guillermo Ruiz de Teresa, México Retã Innovación y Participación Ciudadana en la Coordinación de Estrategia Digital Nacional moakãhára, ha karai Alonso Cerdán, AGA Unidad de Apoyo-ygua.

Upe ñomongeta mboyve ojejapókuri Conferencia “Gobierno Abierto en Paraguay”, oĩ haguépe 200 tapicha opáguivo oúva, ohenduséva Paraguái káso, omyesakáva umi Tetã rekuái ha tetãygua rembijokuái omoirúva ko ñemongu’e.

Ojegerukuaa avei mandu’ápe Tembiporu Pyahu Momarandurã omboguata hague peteĩ ñomongeta hérava “Datos Abiertos y su impacto a nivel mundial” oñe’ẽ haguépe karai Ing. Andrew Stott, Reino Unido-ygua, ikatupyry añetéva datos abiertos-pe; ko karai omoñepyrúva’ekue Portal data.gov.uk, ha ofunda Open Database of TheCorporateWorld.

Upéichante avei, Banco Mundial pytyvõme, Paraguái oñembojopóikuri peteĩ Proyecto oñemombarete haña Léi N° 5282/2014 “De libre acceso ciudadano a la información pública y transparencia gubernamental” ñemboguata. Ko Proyecto oñemboguata Viceministerio de Justicia Dirección de Acceso a la Información Pública rupive, ha omba’apo ikatu hañaicha oñembohasa ojupekuéra marandu mba’éichapa oñemboguata ambue tetã ko región peguápe kóva ko Léi; ko’ýte Brasil-pe –Contraloría General de la Unión- rupive, Chile-pe –Consejo para la Transparencia- rupive, ha Uruguái –Unidad de Acceso a la Información de la AGESIC rupive.

Ko proyecto oñeñe’ẽha niko ombokatupyryse Viceministerio de Justicia Dirección de Acceso a la Información Pública-pe, ikatu hañaicha omboguata hekópe leikuéra marandu ñeme’ẽ ha jehupyty rehegua. Ko proyecto reheae, ága kurivévo, AIP Dirección omboguatáta aponde’a tekotevẽva ikatu hañaicha oporombokatupyry ko mba’épe ha omboguata tembiporu tekotevẽva, omoañete potávo ko Léi. Upe Aponde’a omba’apova’erã ko’ávape: 1) oñembokatupyryta tetã rekuái mba’apoharakuéra ha omomarandu tetãnguakúrape; 2) oporombokatupyry TICs pojoapy jeporukuaápe, ikatu hañaicha ombohovaikuaa mba’ejerure oñemoñuahẽva; ha 3) oñembosako’i tembiporu oñembyaty haña marandu oñehesa’ỹjo potávo upe léi ñemboguata. Upéichante avei ojehechahína peteĩ Paraguái delegación, oĩhápe heta tetã remimoĩmby, ohóvo ovisita Consejo para la Transparencia. Ipahápe, ojejaposehína peteĩ Seminario Nacional Acceso a la Información Pública rehegua; kóva ojejapóta jasyporundy 2015-pe.

7. Ñemboty, ambue mba’e oñemboguataseva ha ojejapovéta ohóvo.

Peteĩ ary oñemboguata rire Gobierno Abierto Rembiaporã, Mba’e Apopy Akãrapu’ãrã Sãmbyhyha ohechakuaa tekotevẽha oñemoĩ pojoapy ha viru ikatu hañaicha ojhupyty umi Ñe’ẽme’ẽ, taha’e umi tetã remimoĩmby ohapykuererekáva ko tembiapo ha umi tetãygua organización-pe guarã.

Paraguái Aponde’a Akãrapu’ãrã 2030, ojapyhyva’ekue Gobierno Abierto mba’eporãita ha omombareteséva eje “Gestión pública transparente y eficiente”, hatã omyaña alianza Paraguái, omyasãi ha ogueroike rupi imba’eporãita opaite tetã remoĩmby oĩva Tetã Pokatuvetépe.

Banco Central del Paraguay (BCP) mba’apoharakuéra katupyry avei omba’apohinakuri ombyaty ha ohesa’ỹjo haña Transparencia Internacional Marandu, ha ojuhu hikuái ko’agaitéramo

noĩporãieteha, jepémo hetáma oñemba'apo tesakã rehe. Upéicha rupi Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha omboguatáta heta aty ñomongetarã BCP ha Tetã Reko Potirã Sãmbyhyha ndive, jahechápa nombyatýi hikuái mba'e ojejapokuaáva mokõive ha ambue tetã remimoĩmby guive, ikatu hañuáicha ojegueko kuatia ombyatýva opa mba'e ojejapóva ko tetãme tesakã rehegua, ko'ýte umi ohóva Gobierno Abierto rehe.

Aponde'a oñembosako'ítava tenondevévo Gobierno Abierto Paraguái peguápe katuetei ogueroikeva'erã ambue sector-pe, taha'e gremio, mbo'ehaokuéra, momaranduha hamba'e, péicha ikatúta opaite tetãyguá oíke oipytyvõ ko'ã tembiapo, oikuave'ẽ imba'ekuaa ha omyasãi ko Alianza mba'e porãita.

ÑE'ËNDY: GLOSARIO

Marandu Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha: Secretaría de Información y Comunicación para el Desarrollo.

Mba'e Apopy Akãrapu'ãrã Sãmbyhyha: Secretaría Técnica de Planificación de Desarrollo Económico y Social.

Tekombo'e ha Arandupy Motenondeha: Ministerio de Educación y Cultura.

Tembiporu Pyahu Momarandurã Sãmbyhyha: Secretaría de Tecnologías de la Información y Comunicación.

Tendaña ha Óga Apo Sãmbyhyha: Secretaría Nacional de la Vivienda y el Hábitat.

Tesãi ha Tekoporãve Motenondeha: Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social.

Tetã Arandupy Sãmbyhyha: Secretaría Nacional de Cultura.

Tetã Reko Potirã Sãmbyhyha: Secretaría Nacional Anticorrupción.

Tetã Rembijokuái Sãmbyhyha: Secretaría de la Función Pública.

Tetã Viru Mohendapy Motenondeha: Ministerio de Hacienda.

Tetã Rembiapo ha Marandu Motenondeha: Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

Yvy ha Tymba Ñangareko Motenondeha: Ministerio de Agricultura y Ganadería.

Tetã Rembijoguapyrã Moakãha: Dirección Nacional de Contrataciones Públicas.

Aponde'a: Plan

Hetáma: Sustancial

Jehapykueho: Seguimiento

Jehupytyrã: Objetivo

Joaju: Alianza

Mburuvichavete: Presidencia (de la República)

Motenondeha: Ministerio

Motenondehára: Ministro, ministra

Noñepyrũi: No iniciado

Ñe'ẽme'ẽ: Compromiso

Ñe'ẽveve: correo electrónico

Ojehupytýva: Resultados

Ojejapo: Cumplimiento

Ojejapopa: Completo

Presupuesto ñembosako'i ha jeporu: Gestión presupuestaria

Pumbyry: teléfono

Sa'i: Limitado

Sãmbyhyha: Secretaría

Sãmbyhyhára: Ministro secretario, ministra secretaria

Tembiporu pyahu: Tecnología

Temimoĩmby: instituciones

Tesakã: Transparencia

Tetã Rekuái: Gobierno Nacional

Tetãyguakuéra aty: Sociedad civil

Viru jeporupyre jeikuaauka: rendición de cuentas

Marandu Paraguái Ohepyme'ẽhápe Hembiapokue: Informe de Autoevaluación de Medio Término

Gobierno Abierto Rembiaporã 2014-2016: Plan de Acción 2014-2016 de Gobierno Abierto